

DEUTSCHE MESSE

(MESSE ALLEMANDE)

Franz Schubert / arr. Gérard Boudry

Instrumentation

		Harmonie-Fanfare	Brass Band
Voix I	C 1st-2nd C flute - oboe - C trumpet	7	-
	Eb soprano cornet BB / Eb clarinet	1	1
	Bb 1st Bb trumpet - flugelhorn H-F		
	Solo Bb cornet - repiano cornet - flugelhorn BB	5	7
	1st Bb clarinet H - Bb soprano saxophone H-F	5	-
Voix II A	Bb 2nd Bb trumpet - flugelhorn H-F / 2nd Bb cornet BB	3	2
	2nd Bb clarinet	4	-
Voix II B	Bb 3rd Bb trumpet - flugelhorn H-F / 3rd Bb cornet BB	3	2
	3rd Bb clarinet	4	-
	Eb 1st Eb horn H / solo Eb horn BB		
	1st Eb alto saxophone	3	1
	F 1st F horn H-F	1	-
Voix III A	Bb 1st Bb trombone - baritone $\text{tr} + \text{tr}$ H-BB	3	2
	Eb 2nd Eb horn H-F / 1st Eb horn BB		
	2nd Eb alto saxophone	3	1
	C 1st C trombone / baritone tr H-BB	1	1
	F 2nd F horn	1	-
Voix III B	Bb Bb euphonium - 2nd Bb trombone $\text{tr} + \text{tr}$ H-F-BB		
	Bb tenor saxophone H-F	6	3
	Eb 3rd Eb horn H-F / 2nd Eb horn BB	1	1
	C 2nd C trombone tr H-F-BB	1	1
	F 3rd F horn H-F	1	-
Voix IV	Bb 2nd Bb baritone - 3rd Bb (bass) trombone tr - Bb bass $\text{tr} + \text{tr}$ H-F-BB		
	Bb bass clarinet H-F	6	5
	Eb Eb bass $\text{tr} + \text{tr}$ H-F-BB		
	Eb baritone saxophone H-F	3	2
	C C tuba - 3rd C (bass) trombone tr H-F-BB		
	C basson H	4	1
Percussion I	timpani - triangle	2	2
Percussion II	glockenspiel	1	1
	Full Score	1	1

AUFNAHME AUF / ENREGISTREMENT SUR / RECORDING ON: CD "FULL BLAST"
contient: Modern Choral and Fanfare - Urba - Préludio Alfetto - Illusion - Sol y Arena - Full Blast - Un jour de mai
 Sinfonia - Golden Key - L'Ecusson vaudois - Fun for young people - Suite no 2, La slave - Nice Spring

DEUTSCHE MESSE

(MESSE ALLEMANDE)



Score in C

Franz Schubert
arr. Gérard Boudry

1. Zum Eingang

Mässig $\text{♩} = 60$

I *p*

II *p*

III A/B *p*

IV *p*

S. *p*

A. *p*

T. *p*

B. *p*

1. Wo - hin soll ich mich wen - den, wenn Gram und Schmerz mich drük - ken? Wem künd ich mein Ent - zük - ken, wenn

2. Ach, wenn ich Dich nicht hät - te, was wär mir Erd und Him - mel? Ein Bann - ort je - de Stät - te, ich

3. Doch darf ich Dir mich na - hen, mit man - cher Schuld be - la - den? Wer auf der Er - de Pfa - den ist

4. Süß ist Dein Wort er - schol - len: Zu Mir, Ihr Kum - mer - vol - len! Zu Mir! Ich will euch la - ben, euch

I *f* *p* *f*

II *f* *p*

III A/B *f* *p*

IV *f* *p*

S. *f* *p*

A. *f* *p*

T. *f* *p*

B. *f* *p*

freu - dig pocht mein Herz? Zu Dir, zu Dir, o Va - ter, komm ich

selbst in Zu - falls Hand. Du bist's, der mei - nen We - gen ein

Dei - nem Au - ge rein? Mit kind - li - chem Ver - trau -

neh - men Angst und Not. Heil mir! Ich bin er - a

13

I

II

III A/B

IV

S.

A.

T.

B.

sen - dest ja die Freu - den, du hei - lest je - den Schmerz.
 Erd und Him - mel wei - net zu sti - ßem Hei - mat - land.
 reu - er - füllt: Er - bar - me er - barm', o Herr, dich mein!
 Dank und Preis und Ju - bel mich freu'n in mei - nem Gott.

p *mf*

(E) (F)

2. Zum Gloria

(A) Mit Majestät ♩ = 69

I

II

III A/B

IV

Timp

S.

A.

T.

B.

1. Eh - re, Eh - re sei Gott in der Hö - he! Sin - get der Himm - li - schen se - li - ge
 2. Eh - re, Eh - re sei Gott in der Hö - he! Kün - det der Ster - ne

f *p* *f*

(B) (C)

5

I

II

III A/B

IV

Timp.

(D)

(E)

p

S.

A.

T.

B.

Gott in der Hö - he! Stam - meln auch wir, die die Er - de ge - bar Stau - nen nur kann ich und

Gott in der Hö - he! Säu - seln die Lüf - te, brau - set das Meer. Fei - ern - der We - sen un -

p

10

I

II

III A/B

IV

Timp.

(F)

(G)

f

S.

A.

T.

B.

8

stau - nend mich freu'n; *f* Va - ter der Wel - ten! doch stimm' ich mit ein:

end - li - cher Chor *f* ju - belt im e - wi - gen Dank -

ff

14

(H) (I)

I

II

III A/B

IV

Timp.

S.

A.

T.

B.

p *f* *p* *f* *p* *f* *p* *f*

Hö - - - he! Stau - nen nur kann ich und stau - nend mich freu'n; Va - ter der Wel - ten! doch

Hö - - - he! Fei - ern - der We - sen un - end - li - cher Chor ju - belt im e - wi - gen

18

(J) (K)

I

II

III A/B

IV

Timp.

S.

A.

T.

B.

ff *p* *ff* *p* *ff* *p* *ff* *p*

stimm' ich mit ein: Eh - re sei Gott in der Hö - he!

Dank - lied em - por: Eh - re sei Gott in der Hö - he!

3. Zum Evangelistum und Credo

(A) Nicht zu langsam $\text{♩} = 80$ (B) (C)

I

II

III A/B

IV

S.

A.

T.

B.

1. Noch lag die Schöp - fung form - los da, nach hei - li - gem Be - richt da sprach der Herr: Es

2. Der Mensch auch lag in Gei - stes - nacht, er - start von dunk - lem Wahn; der Hei - land kam, und

3. Doch war - nend spricht der heil' - ge Mund: Nicht frommt der Glaub' al - lein, nur die Er - fül - lung

4. Ver - leih' uns Kraft und Muth, dass wir nicht nur die We - ge seh'n, die der Er - lö - ser

(D) (E) (F)

I

II

III A/B

IV

S.

A.

T.

B.

wer - de Licht! Er sprach's und es ward Licht. Und Le - ben regt, und

es ward Licht! Und hel - ler Tag bricht an. Und sei - ner Le'

eu - er Pflicht kann Le - ben ihm ver - leih'n. Drum gib

ging, dass wir auch stre - ben nach - zu - geh'n. Las'

I
II
III A/B
IV
S.
A.
T.
B.

Ord - nung tritt her - vor. Und ü - ber - all, all ü - ber - all tönt Preis und Dank em -
Le - ben nah und fern; Und al - le Her - zen po - chen Dank, und prei - sen Gott, den
gib uns auch, o Gott Ein lie - bend Herz, dass fromm und treu stets fol - get dem Ge -
Him - mels Bot - schaft sein und führ' uns, Herr, durch Dei - ne Huld ins Reich der Won - nen

p *p* *f* *f*

(G) (H)

I
II
III A/B
IV
S.
A.
T.
B.

por tönt Preis und Dank em - por. ———
Herrn, und prei - sen Gott, den Herrn. ———
bot, stets fol - get dem Ge - bot! ———
ein, ins Reich der Won - nen ein. ———

f *p* *f* *p* *f* *ff* *ff* *ff*

(I) (J)

4. Zum Offertorium

Sehr langsam $\text{♩} = 50$

(A) **(B)** **(C)**

I *p* *f* *p*

II *p* *f* *p*

III A/B *p* *f* *p*

IV *p* *f* *p*

Glck.sp. *p*

S. *p* *f* *p*

A. *p* *f* *p*

T. *p* *f* *p*

B. *p* *f* *p*

1. Du gabst, o Herr, mir Sein und Le - ben, und Dei - ner Leh - re himm - lich Licht. Was kann da - für, ich Staub, Dir

2. Wohl mir! Du willst für Dei - ne Lie - be ja nichts, als wie - der Lieb' al - lein; und Lie - be dank - er - füll - te

3. Mich selbst, o Herr, mein Tun und Den - ken und Leid und Freu - de opfr' ich Dir; Herr, nimm durch Dei - nes Soh - nes

(D) **(E)** **(F)**

I *p* *pp*

II *p* *pp*

III A/B *p* *pp*

IV *p* *pp*

Glck.sp. *p*

S. *p* *pp*

A. *p* *pp*

T. *p* *pp*

B. *p* *pp*

ge - ben? *p* Nur dan - ken kann ich, mehr doch nicht, *pp* nur dan - ken kann ich, mehr doch nicht.

Lie - be soll mei - nes Le - bens Won - ne sein, *pp* soll mei - nes Le - bens Won -

Op - fer *p* dies Her - zens - op - fer auch von mir, *pp* dies Her - zens - op

5. Zum Sanctus

(A) Sehr langsam ♩ = 56

First system of the musical score for 'Zum Sanctus'. It includes staves for I, II, III A/B, IV, Timp., S., A., T., and B. The tempo is 'Sehr langsam' with a quarter note equal to 56 beats. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 3/4. The first vocal part (S.) begins with the lyrics '1. Hei - lig, hei - lig, Hei - - lig, hei - lig ist der Herr!'. The piano accompaniment features a 'pp' dynamic and a 'sostenuto' marking. The timpani part has a 'pp' dynamic.

Second system of the musical score for 'Zum Sanctus', marked with sections B, C, D, and E. It includes staves for I, II, III A/B, IV, Timp., S., A., T., and B. The tempo remains 'Sehr langsam'. The key signature and time signature are consistent with the first system. The second vocal part (S.) begins with the lyrics 'Hei - lig, hei - lig, Hei - - lig, hei - lig ist'. The piano accompaniment features a 'fp' dynamic in section C and a 'pp' dynamic in section D. The timpani part has a 'pp' dynamic.

17 **F** **G**

I *f*

II *f*

III A/B *f*

IV *f*

Timp. *mf*

S.
Er, der nie be - gon - nen, Er, der im - mer war,

A.

T.
All - macht, Wun - der, Lie - be, Al - les ring - sum - her!

B.

25 **H** **I**

I *pp*

II *pp*

III A/B *pp*

IV *pp*

Timp. *p* *pp*

S.
pp e - wig ist und wal - tet, sein wird im - mer

A.
pp

T.
pp Hei - lig, hei - lig, hei - lig, hei - lig

B.
pp

6. Nach der Wandlung

(A) Sehr langsam ♩ = 56

I
II
III A/B
IV
Glock.sp.

p

S.
A.
T.
B.

1. Be - trach - tend Dei - ne Huld und Gü - te, O mein Er - lö - ser ge - gen mich, seh' ich beim letz - ten A - bend -

2. Wir op - fern hier, nach Dei - nem Wor - te, auf Dei - nem hei - li - gen Al - tar; und Du, mein Hei - land bist zu -

p

I
II
III A/B
IV
Glock.sp.

(D) (E) (F)

mf *p*

S.
A.
T.
B.

mah - le im Krei - se Dei - ner Teu - ren Dich, Du brichst das Brot, Du reichst d -

ge - gen, des Gei - stes Aug' wird Dich ge - wahr, Herr, der D -

mf *mf* *mf*

I
 II
 III A/B
 IV
 Glck.sp.
 S.
 A.
 T.
 B.

ist mein Leib, mein Blut, nehmt hin und den - ket mei - ner Lie - be wenn op - fernd
 Le - ben zu ver - leih'n, lass die - ses Him - mels - brot uns La - bung im Le - ben

(G) (H)

12
 I
 II
 III A/B
 IV
 Glck.sp.
 S.
 A.
 T.
 B.

ihr ein Glei - ches tut, wenn op - fernd ihr ein Glei - ches tut.
 und im To - de sein, im Le - ben und im To - de sein.

(I) (J) (K) (L)

f *p*

7. Zum Agnus Dei

Mässig $\text{♩} = 80$

(A)

(B)

(C)

(D)

I
II
III A/B
IV
Triang.
Glck.sp.

S.
A.
T.
B.

1. Mein Hei - land, Herr und Mei - ster, Dein Mund so se - gen - reich, — sprach einst das Wort des Hei - les: «Der
2. In die - ses Frie - dens Pal - men er - stirbt der Er - den - schmerz, — sie we - hen Heil und La - bung ins
3. Herr, uns' - re Lie - ben al - le, die nun be - reits von hier — in's Land des Frie - dens gin - gen, nimm
4. Mein Hei - land, Herr und Mei - ster, o sprich er - bar - mungs - reich — zu uns das Wort des Hei - les: «Der

(E)

(F)

(G)

I
II
III A/B
IV
Triang.
Glck.sp.

S.
A.
T.
B.

Frie - de sei mit Euch!» — O Lamm, das op - fernd tilg - te der Me
sturm - be - weg - te Herz; — und auch die Er - den - fre - de, d
sie nimm sie zu Dir! — Lass einst sie dort uns fin
Frie - de sei mit Euch!» — Send' uns den Him - me!

13

(H) (I)

I *mf* *p*

II *mf* *p*

III A/B *mf* *p*

IV *mf* *p*

Triang.

Glck.sp. *mf* *p*

S. *mf*

A. *mf*

T. *mf*

B. *mf*

uns auch Dei - nen Frie - den durch Dei - ne Gnad' und Huld. —
 zük - ken - der und rei - ner dem se - li - gen Ge - müt. —
 wir des Him - mels - frie - dens zu - sam - men uns er - freu'n! —
 nur dem Her - zen win - ket, das rein und treu Dich liebt! —

8. Schlussgesang

Nicht zu langsam ♩ = 63

(A) (B) (C) (D)

I *p* *p*

II *p* *p*

III A/B *p* *p*

IV *p* *p*

Glck.sp. *p*

S. *p*

A. *p*

T. *p*

B. *p*

1. Herr, Du hast mein Fleh'n ver - nom - men, se - lig pocht's in mei - ner Brust

6

(E) (F) (G)

I

II

III A/B

IV

Glock.sp.

mf *mf* *mf* *mf* *mf*

S.

A.

T.

B.

Le - ben folgt mir nun des Him - mels Lust. *mf* Dort auch bist ja Du mir na - he, *mf*

mf *mf* *mf* *mf*

11

(H) (I) (J) (K)

I

II

III A/B

IV

S.

A.

T.

B.

ü - ber - all und je - der - zeit, *f* al - ler Or - ten ist Dein Tem - pel, *p* wo das Herz sich fromm Dir *f* *p*

f *f* *f* *f* *f* *p* *p* *f* *p*

17 **L** **M** **N** **O** **P**

I *p* *mf*

II *p* *mf*

III A/B *p* *mf*

IV *p* *mf*

Glck.sp. *p* *mf*

S. *p* *mf*

A. *p* *mf*

T. *p* *mf*

B. *p* *mf*

Se - gne Herr, mich und die Mei - nen, se - gne un - sern Le - bens - gang! Al - les un - ser Tun und Wir - ken sei ein

23 **Q** **R**

I *mf* *p*

II *mf* *p*

III A/B *mf* *p*

IV *mf* *p*

Glck.sp. *mf* *p*

S. *f*

A. *f*

T. *f*

B. *f*

from - mer Lob - ge - sang, sei ein from - mer Lob - ge - sang.

Messe Allemande

avec chœur ad lib.

Franz Schubert, arr. Gérard Boudry

Cette partition de la "Messe Allemande" est conçue selon le principe de l'instrumentation variable. Cela permet de tenir compte de l'effectif de la Société, et le cas échéant de la force du chœur. Libre au chef de rajouter des instruments ou d'en enlever suivant les passages, voire de changer radicalement les couleurs.

L'arrangeur vous propose ci-dessous un plan d'orchestration. Il ne s'agit là que de propositions qui peuvent être modifiées en tous temps.

Certains instruments (altos par ex.) sont appelés à jouer presque tout le temps. Au besoin, ils peuvent se reposer dans les tutti.

Diese Partitur der "Deutschen Messe" ist nach dem Prinzip der "variablen Instrumentierung" aufgebaut. Dies gestattet, die Anzahl Musiker/innen des Vereins wie auch die Stärke des Chors zu berücksichtigen. Es steht dem Dirigenten frei, je nach Passage Instrumente einzusetzen oder wegfällen zu lassen, ja, sogar die Farbgebung radikal zu ändern.

Gleichwohl wird mittels unten aufgeführten Angaben eine Orchestrierung vorgeschlagen. Es handelt sich hier nur um Vorschläge, die jederzeit abgeändert werden können.

Gewisse Instrumente (z.B. Es-Horn) kommen fast die ganze Zeit über zum Einsatz. Sie können in den Tutti eine Ruhepause einlegen.

INSTRUMENTATION HARMONIE-FANFARE

1. Zum Eingang

A
voix 1 WW / flugel
voix 2A WW / flugel / hrn
voix 2B WW / flugel / hrn
voix 3A bar / hrn / - trb
voix 3B bar / hrn / - trb
voix 4 tutti / - trb

B
voix 1 tutti
voix 2A tutti
voix 2B tutti
voix 3A tutti
voix 3B tutti
voix 4 tutti

C
voix 1 WW / + flugel
voix 2A WW / flugel / hrn
voix 2B WW / flugel / hrn
voix 3A WW / bar / hrn
voix 3B WW / euph / hrn
voix 4 - trb

D
voix 1 tutti
voix 2A tutti
voix 2B tutti
voix 3A tutti
voix 3B tutti
voix 4 tutti

E
voix 1 WW / flugel
voix 2A WW / flugel / hrn
voix 2B WW / flugel / hrn
voix 3A idem
voix 3B idem
voix 4 tutti / - trb

F
voix 1 tutti
voix 2A tutti
voix 2B tutti
voix 3A tutti
voix 3B tutti
voix 4 tutti

2. Zum Gloria

A
voix 1 tutti
voix 2A tutti
voix 2B tutti
voix 3A tutti
voix 3B tutti
voix 4 tutti

B
voix 1 brass
voix 2A brass
voix 2B brass
voix 3A brass
voix 3B brass
voix 4 brass

C
voix 1 tutti
voix 2A tutti
voix 2B tutti
voix 3A tutti
voix 3B tutti
voix 4 tutti

D
voix 1 brass
voix 2A brass
voix 2B brass
voix 3A brass
voix 3B brass
voix 4 brass

E
voix 1 WW / - fl / - oboe
voix 2A WW
voix 2B WW
voix 3A WW / bar à déf. de sax a. 2
voix 3B WW
voix 4 WW / bass Eb

F
voix 1 brass
voix 2A brass
voix 2B brass
voix 3A brass
voix 3B brass
voix 4 brass

G
voix 1 tutti
voix 2A tutti
voix 2B tutti
voix 3A tutti
voix 3B tutti
voix 4 tutti

H
voix 1 WW / - fl / - oboe
voix 2A WW
voix 2B WW
voix 3A WW / bar à déf. de sax a. 2
voix 3B WW
voix 4 WW / bass Eb

I
voix 1 brass
voix 2A brass
voix 2B brass
voix 3A brass
voix 3B brass
voix 4 brass

J
voix 1 tutti
voix 2A tutti
voix 2B tutti
voix 3A tutti
voix 3B tutti
voix 4 tutti

K
voix 1 brass
voix 2A brass
voix 2B brass
voix 3A brass
voix 3B brass
voix 4 brass

3. Zum Evangelium und Credo

A voix 1
voix 2A clar, flugel à déf.
voix 2B clar, flugel à déf.
voix 3A bar, saxs à déf.
voix 3B euph, saxs à déf.
voix 4 bar 2 / clar basse, saxs à déf.

B voix 1 WW / + flugel / - sax sop
voix 2A + flugel
voix 2B + flugel
voix 3A idem
voix 3B idem
voix 4 + basses

C voix 1 idem A
voix 2A idem A
voix 2B idem A
voix 3A idem A
voix 3B idem A
voix 4 idem A

D voix 1 tutti
voix 2A tutti
voix 2B tutti
voix 3A tutti
voix 3B tutti
voix 4 tutti

E voix 1 WW / + flugel
voix 2A clar / flugel
voix 2B clar / flugel
voix 3A bar, saxs à déf.
voix 3B euph, saxs à déf.
voix 4 bar 2 / clar basse, saxs à déf.

F voix 1 tutti
voix 2A tutti
voix 2B tutti
voix 3A tutti
voix 3B tutti
voix 4 tutti

G voix 1
voix 2A clar, flugel à déf.
voix 2B clar, flugel à déf.
voix 3A bar, saxs à déf.
voix 3B euph, saxs à déf.
voix 4 bar 2 / clar basse, saxs à déf.

H voix 1 WW / flugel
voix 2A + flugel
voix 2B + flugel
voix 3A idem
voix 3B idem
voix 4 + basses

I voix 1 tutti
voix 2A tutti
voix 2B tutti
voix 3A tutti
voix 3B tutti
voix 4 tutti

J voix 1 clar / oboe
voix 2A WW
voix 2B WW / + hrn
voix 3A WW / + hrn
voix 3B WW / + hrn, bar à déf.
voix 4 WW, basses à déf.

4. Zum Offertorium

A voix 1 WW
voix 2A WW / hrn
voix 2B WW / hrn
voix 3A WW, bar à déf.
voix 3B WW, euph à déf.
voix 4 WW, basses à déf.

B voix 1 tutti
voix 2A tutti
voix 2B tutti
voix 3A tutti
voix 3B tutti
voix 4 tutti

C voix 1 WW / - fl / - oboe / + flugel
voix 2A WW / flugel
voix 2B WW / flugel
voix 3A bar
voix 3B euph
voix 4 WW / bar 2 / basses

D voix 1 WW
voix 2A WW
voix 2B WW / hrn
voix 3A WW / bar
voix 3B WW, euph à déf.
voix 4 WW, basses à déf.

E voix 1 WW / - fl / - oboe / - sax sop
voix 2A WW
voix 2B WW / - saxs
voix 3A WW / bar / - saxs
voix 3B WW / euph / - saxs
voix 4 WW, basses à déf.

F voix 1
voix 2A idem
voix 2B idem
voix 3A + trb
voix 3B + trb
voix 4 + trb

5. Zum Sanctus

A voix 1 Flugel, clar à déf.
voix 2A
voix 2B
voix 3A trb / hrn
voix 3B trb / hrn
voix 4 bass Eb / trb

B voix 1
voix 2A
voix 2B
voix 3A + bar
voix 3B + euph
voix 4 + bar 2

C voix 1 idem
voix 2A
voix 2B
voix 3A - bar
voix 3B - euph
voix 4 - bar 2

D voix 1
voix 2A + saxs
voix 2B + sax a.
voix 3A + saxs
voix 3B + saxs
voix 4 idem

E voix 1 tutti
voix 2A tutti
voix 2B tutti
voix 3A tutti
voix 3B tutti
voix 4 tutti

F voix 1 WW
voix 2A WW
voix 2B WW
voix 3A WW
voix 3B WW
voix 4 WW, basses à déf.

G voix 1 flugel, clar à déf.
voix 2A
voix 2B
voix 3A trb / hrn
voix 3B trb / hrn
voix 4 trb / bass Eb

H voix 1 idem
voix 2A + flugel, clar à déf.
voix 2B + flugel, clar à déf.
voix 3A idem
voix 3B idem
voix 4 idem

6. Nach der Wandlung

A voix 1 WW / - fl
voix 2A WW
voix 2B WW / hrn
voix 3A WW / hrn, bar à déf.
voix 3B WW / hrn, euph à déf.
voix 4 WW, bar, basses à déf.

B voix 1 + fl / + trp
voix 2A + flugel / + trp
voix 2B + flugel / + trp
voix 3A + trb
voix 3B + trb
voix 4 + basses / + trb

C voix 1 WW / - fl
voix 2A WW
voix 2B WW / WW / hrn
voix 3A WW / hrn, bar à déf.
voix 3B WW / hrn, euph à déf.
voix 4 WW, bar, basses à déf.

D
voix 1 tutti
voix 2A tutti
voix 2B tutti
voix 3A + trb
voix 3B + trb
voix 4 + trb / + basses

H
voix 1 tutti
voix 2A tutti
voix 2B tutti
voix 3A - bar
voix 3B - euph
voix 4 - bar 2

K
voix 1 WW
voix 2A WW
voix 2B WW
voix 3A WW, bar à déf.
voix 3B WW, euph à déf.
voix 4 - trb / - bar 2

7. Zum Agnus Dei

A
voix 1 clar / oboe
voix 2A clar
voix 2B clar
voix 3A saxs, trb à déf.
voix 3B saxs
voix 4

D
voix 1 + sax sop / + fl / + flugel
voix 2A + flugel
voix 2B + saxs / + flugel / + hrn
voix 3A + bar / + hrn
voix 3B + euph / + hrn
voix 4 - basses

G
voix 1 clar / oboe
voix 2A clar
voix 2B clar
voix 3A saxs
voix 3B saxs
voix 4

8. Schlussgesang

A
voix 1 trp
voix 2A trp
voix 2B trp
voix 3A trb
voix 3B trb
voix 4 trb / basses

D
voix 1 trp
voix 2A trp
voix 2B trp
voix 3A trb
voix 3B trb
voix 4 trb / basses

G
voix 1 trp
voix 2A trp
voix 2B trp
voix 3A trb
voix 3B trb
voix 4 trb / + basses

J
voix 1 tutti
voix 2A tutti
voix 2B tutti
voix 3A tutti
voix 3B tutti
voix 4 tutti

M
voix 1 clar / flugel / sax sop
voix 2A tutti / - trp
voix 2B tutti / - trp
voix 3A tutti / - bar
voix 3B tutti
voix 4 tutti

P
voix 1 tutti / - trp
voix 2A tutti / - trp
voix 2B tutti / - trp
voix 3A tutti / - trb
voix 3B tutti / - trb
voix 4 tutti / - trb

E
voix 1 flugel, trp à déf.
voix 2A flugel, trp à déf.
voix 2B flugel, trp à déf.
voix 3A + bar / -hrn / - saxs
voix 3B + euph / -hrn / - saxs
voix 4 + bar 2, basses à déf.

I
voix 1 - trp
voix 2A - trp
voix 2B - trp / - hrn
voix 3A + bar / - hrn / - trb
voix 3B + euph / - hrn / - trb
voix 4 + bar 2 / + basses

B
voix 1 + fl / + flugel / + saxs
voix 2A + flugel
voix 2B + flugel / + hrn / + saxs
voix 3A + bar / + hrn
voix 3B + euph / + hrn
voix 4 WW / + trb / + bar / - basses

E
voix 1 trp / oboe
voix 2A trp
voix 2B trp / hrn
voix 3A trb / hrn
voix 3B trb / hrn
voix 4 trb / bar / - basses

H
voix 1 - fl / + flugel / + sax sop
voix 2A + flugel / + saxs
voix 2B + flugel / + hrn / + hrn
voix 3A + bar / + hrn
voix 3B + euph / + hrn
voix 4 tutti

B
voix 1 clar / flugel / sax sop
voix 2A tutti / - trp
voix 2B tutti / - trp
voix 3A tutti / - bar
voix 3B tutti
voix 4 tutti

E
voix 1 tutti
voix 2A tutti
voix 2B tutti
voix 3A tutti
voix 3B tutti
voix 4 tutti

H
voix 1 + fl
voix 2A idem
voix 2B idem
voix 3A + bar
voix 3B idem
voix 4 + bar

K
voix 1 WW / - saxs
voix 2A WW / - saxs
voix 2B WW / - saxs
voix 3A bar
voix 3B euph
voix 4 basses / clar basse

N
voix 1 clar
voix 2A clar
voix 2B clar / hrn / trp
voix 3A saxs / hrn / trb
voix 3B saxs / hrn
voix 4 basses

Q
voix 1 tutti
voix 2A tutti
voix 2B tutti
voix 3A tutti
voix 3B tutti
voix 4 tutti

F
voix 1 + fl / + oboe, clar à déf.
voix 2A + hrn, clar, trp à déf.
voix 2B + hrn, clar, trp à déf.
voix 3A idem
voix 3B + trb / + hrn
voix 4 + basses / + trb

J
voix 1 tutti
voix 2A tutti
voix 2B tutti
voix 3A tutti
voix 3B tutti
voix 4 tutti

C
voix 1 clar / oboe
voix 2A clar
voix 2B clar
voix 3A saxs, trb à déf.
voix 3B saxs, trb à déf.
voix 4

F
voix 1 + fl / + clar
voix 2A + clar
voix 2B + clar / + saxs
voix 3A + saxs
voix 3B + saxs
voix 4 idem

I
voix 1 trp / oboe
voix 2A trp
voix 2B trp / hrn
voix 3A trb / hrn
voix 3B trb / hrn
voix 4 trb / bar 2

C
voix 1 clar
voix 2A clar
voix 2B clar / hrn
voix 3A saxs / hrn
voix 3B saxs / hrn
voix 4 basses

F
voix 1 clar
voix 2A clar
voix 2B clar / hrn
voix 3A saxs / hrn
voix 3B saxs / hrn
voix 4

I
voix 1 clar / fl
voix 2A tutti / - trp
voix 2B tutti / - trp
voix 3A tutti / - trb
voix 3B tutti / - trb
voix 4 tutti / - trb

L
voix 1 trp
voix 2A trp
voix 2B trp
voix 3A trb
voix 3B trb
voix 4 trb / + basses

O
voix 1 trp
voix 2A hrn
voix 2B hrn
voix 3A trb
voix 3B trb
voix 4 trb / basses

R
voix 1
voix 2A flugel / clar à déf.
voix 2B flugel / hrn / clar à déf.
voix 3A bar / hrn
voix 3B euph / hrn
voix 4 basses